



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.
Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate
Fr. Carlos Urbina, O.S.A
Associate

Fr. Joseph Murray, O.S.A
In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A
In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.
In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster
Mr. Đang Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Jesus Liriano
917-579-6720

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 www.stnicholasoftolentinebronx.org Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy 7:00 PM (Spanish)

Chúa Nhật 8:00 AM (English) 9:30 AM (Spanish)
11:30 AM (English) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường 8:30 AM (Spanish/Mon-Fri) 12:00 PM (English/Mon-Fri)
7:45 AM (Vietnamese/Thứ 7)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 5:00 PM
Thứ Hai - Thứ Năm 6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM
Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM

CHÚA NHẬT 3 QUANH NĂM. C

Theo thói quen vào ngày lễ nghi, Chúa Giêsu vào Hội Đường để cầu nguyện và đọc Kinh Thánh. Hôm nay, người ta trao cho Ngài sách tiên tri Isaia, Ngài mở sách và đọc: *Thánh Thần Chúa ngự trên tôi, vì Ngài xức dầu cho tôi.* Với thái độ khiêm nhu, Chúa đã đọc xong, gấp sách lại và ngồi xuống. Mọi người chăm chú nhìn Ngài. Chúa Giêsu nói với họ: *Hôm nay ứng nghiệm đoạn Kinh Thánh mà tại các ngươi vừa nghe.* Chúa không tự giới thiệu mình hay tự tìm cho mình một chỗ đứng. Có các tiên tri và lời Kinh Thánh làm chứng cho Ngài.

Chúa Giêsu không xuất hiện như một Thiên Chúa cao sang hay ở xa cách trên không. Chúa hạ thân làm người và mang thân phận con người để gần gũi chúng ta nhưng chúng ta lại khó chấp nhận Ngài. Chúng ta biết chương trình cứu độ nhân loại trải qua hàng ngàn năm. Thiên Chúa kiên nhẫn đợi chờ và chuẩn bị tâm hồn con người đón nhận ơn cứu rỗi. Thiên Chúa đã chọn một dân riêng là dân Do Thái. Thiên Chúa đã dẫn dắt, hướng dẫn dân riêng từng bước trải qua biết bao dòng dõi. Chúa sai gởi các tiên tri để loan báo ngày giờ Đấng Cứu Thế đến và khơi dậy niềm hy vọng cứu độ.

Thời giờ đã mãn, Con Thiên Chúa đã xuống thế làm người. Ngài đến để hoàn tất mọi sự mà các tiên tri đã loan báo về Ngài. Kinh Thánh đã diễn tả về Đấng Được Xức Dầu như sau: *Ngài sẽ rao giảng tin mừng, chữa tâm hồn sám hối, giải thoát kẻ bị giam cầm, người mù được thấy và công bố năm hồng ân.* Chúa Giêsu đã ra đi rao giảng tin mừng cứu độ và đã chữa lành bệnh tật cả hồn cả xác. Chúa khai mở năm hồng ân giải thoát con người khỏi sự ràng buộc của ma quỷ.

Chúa Giêsu đến mang ơn cứu độ. Sứ mệnh của Chúa là tìm kiếm chiên lạc trở về. Chúa đến để kêu gọi người tội lỗi chứ không phải người công chính. Truyện cổ kể rằng có một ông bị lạc khi du hành vào vùng cát xoáy. Không Từ đi qua thấy ông, thì nói: *Rõ ràng ông phải xa tránh những chỗ như thế.* Phêrô Quan Âm quan sát và nói với ông: *Để sự khó khăn của ông nên như bài học cho mọi người.* Mahômét cũng trông thấy liền nói: *Ồ, đó là ý Đấng Allah.* Chúa Giêsu đi ngang qua thấy thế đã nói với ông: *Cầm lấy tay cha, Cha sẽ cứu con.*

Chúa Giêsu đã hoàn tất mọi lời tiên tri đã loan báo về Ngài. Ngài đã đến cho chúng ta được sống và sống dồi dào. Lời của Ngài và các phép lạ Ngài làm là dấu chỉ ơn cứu độ đang ở giữa chúng ta. Hãy tin tưởng vào Chúa, hãy nắm lấy tay Chúa, Chúa sẽ cứu chúng ta.

CUNG NGHINH ĐỨC MẸ KHU 4, KHU SINH NHẬT



Thứ Bảy ngày tháng 6 2021
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.

Tên:
Địa chỉ:
Điện thoại:

LIÊN LẠC

Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

LỜI HAY

1. Người bị oán hận không đau khổ, người oán hận người khác lại chịu thương tổn nghiêm trọng. Thế nên, tuyệt đối không nên hận người để rồi tự hại mình.
2. Nếu có người lăng mạ nguyện rửa bạn, không nhất thiết phải quay đầu lại xem người đó là ai. Hãy thử nghĩ sâu sắc một chút mà xem, giả sử một con chó điên cắn bạn một cái, lẽ nào bạn cũng cần phải hạ mình cúi thấp sát đất chỉ để cắn trả lại nó một cái?
3. Không tranh luận với kẻ ngốc, nếu không sẽ không thể biết rõ ai là kẻ ngốc.
4. Học lực là một tấm huy chương đồng, năng lực là tấm huy chương bạc, nhân duyên, các mối quan hệ xã hội của con người là huy chương vàng và tư duy đứng trên tất cả những tấm huy chương nói trên.
5. Người thành công không thắng ở điểm xuất phát mà thắng ở những bước ngoặt.
6. Tiền có hai loại: Khi tiêu hết, đó là tiền, là tài sản. Không tiêu hết, đó là “giấy”, là di sản.
7. Bộc lộ sự nóng nảy ra ngoài, đó gọi là bản năng. Kim nén sự nóng nảy vào bên trong, đó gọi là bản lĩnh.
8. Cuộc sống không có tình yêu giống như một hoạn mạc. Khi bạn tặng hoa hồng cho người khác, tay bạn tự khắc cũng sẽ thơm. Cần lĩnh hội được rằng “yêu người khác thực ra là yêu chính mình”. Hãy để tình yêu giống như ánh nắng buổi chiều sưởi ấm trái tim mỗi con người.
9. Xinh gái, đẹp trai nhưng bản thân không biết, đó chính là khí chất. Có tiền, tài hoa nhưng người khác không biết, đó chính là tu dưỡng.
10. Duyên phận là một cuốn sách, nếu lật giờ mà không để tâm sẽ bị lướt qua, đọc quá chăm chú sẽ khiến người ta rơi nước mắt.
11. Hãy cảm ơn người nói cho bạn biết khuyết điểm của bạn, chỉ có người nói cho bạn khuyết điểm của bạn một cách chân thành mới là người đối tốt với bạn.
12. Đừng nói dối vì nói một câu dối gian lại phải bịa đặt ra mười câu gian dối khác để bù đắp. Bạn có cân phải khổ như vậy?

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn: *Mrs. Eileen Mulcahy at 646-794-2949* hay e-mailing: victimssistance@archny.org

FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

H. Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?

T. Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Sm 5:1-7, 10; Ps 89:20-22, 25-26; Mk 3:22-30
 Tuesday: Acts 22:3-16 or 9:1-22; Ps 117:1bc, 2; Mk 16:15-18
 Wednesday: 2 Tm 1:1-18 or Ti 1:1-5; Ps 89:4-5, 27-30; Mk 4:1-20
 Thursday: 2 Sm 7:18-19, 24-29; Ps 132:1-5, 11-14; Mk 4:21-25
 Friday: 2 Sm 11:1-4a, 5-10a, 13-17; Ps 51:3-7, 10-11; Mk 4:26-34
 Saturday: 2 Sm 12:1-7a, 10-17; Ps 51:12-17; Mk 4:35-41
 Sunday: Jer 1:4-5, 17-19; Ps 71:1-6, 15, 17; 1 Cor 12:31 — 13:13 [13:4-13]; Lk 4:21-30

Offertory Collection**January 9, 2022**

Tithing: \$5,598.30

Children: \$0.00

Total: \$5,598.30

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
Ngày 24 tháng 1, 2022****Monday****8:30am**

Juan Bautista Hernandez, Keren Hernandez, Anastacio Montero, Bienvenido Gonzalez (D)
Phero Dung (D)

12:00pm**Tuesday****8:30am**

Maria Yen (D)

12:00pm**Wednesday****8:30am**

Michael Iyuela

12:00pm**Thursday****8:30am**

Maria Truc (D)

12:00pm**Friday****8:30am**

Bout Harvey

12:00pm**Saturday****7:45am**

Maria Báng (D)
Shirley CB Boyle (D); Jason Richard Hyde (D)

7:00pm**Sunday****8:00am**

Cecilia & Julian Gomez Villafañe
Acción de gracias a la Divina Providencia,
Beatriz Lindorf (D)

9:30am**11:30am**

People of SNT; Patricia Colbert O'Reilly (D);
Luis A. Serrano & Hector Serrano (D)

1:30pm

Gioan Kinh Vu (D)

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.



Do you have an unhealed wound on your foot?

Don't ignore it!

See a specialist now - especially if you are at risk.

SBH
Health System
BRONX

Center for Hyperbaric Medicine and Wound Healing
at 718-960-5064.

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit

<https://www.oneparish.com>

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



534 East 180 St
(718) 295-6188
www.palacepaints.com

5% OFF for Parishioners

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

For Information ... Call

800.524.0263

Don Safferstein, D.D.S.

General and Cosmetic Dentistry

1 Fordham Hill Oval

718-584-5300

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

✓ Ambulance 24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Police

✓ Fire

✓ Friends/Family

FREE Shipping

FREE Activation

NO Long Term Contracts

Solutions as Low as

\$19.⁹⁵ a month



This Button SAVES Lives!

As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!



"I have peace of mind... Mom remains independent."

CALL NOW! **800.809.3352**

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!



¿TIENES EXPERIENCIA EN VENTAS? ESTÁS BIEN CONECTADO EN LA COMUNIDAD LOCAL?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Seguro Médico, Dental, Plan de Retiro 401k, Seguro de Vida, Muerte Acidental y Desmembramiento
- Trabajos de Tiempo Completo y Medio Tiempo Con Potencial de Altas Ganancias.
- Excelente Programa de Pagos de Comisión!

¿ESTÁS INTERESADO?

Llame a Kay Leane 1.800.621.5197 x2823 o Envie un Correo Electrónico a RECRUITING@JSPALUCH.COM

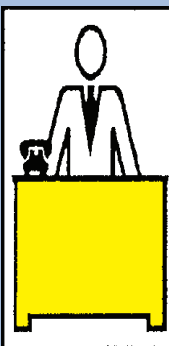
www.jspaluch.com

GANAR DINERO!
CONTRIBUIR A LA
COMUNIDAD! TENER
UN GRAN IMPACTO!

catholicmatch[®]
New York



CatholicMatch.com/myNY



Your ad could be in this space!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

